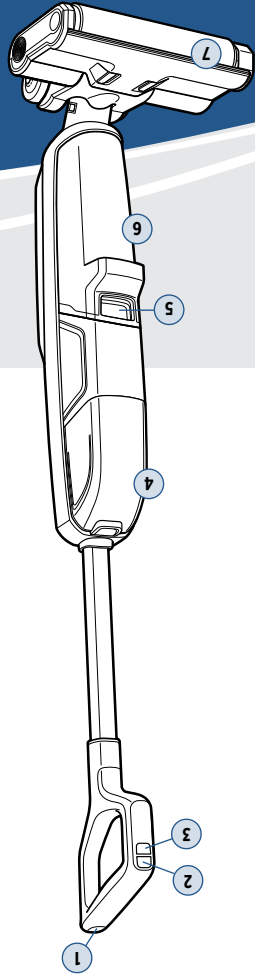




ASPIRATEUR SANS FIL CROSSWAVE® HF3 NETTOYANT MULTISURFACE POUR PLANCHERS LUS

SÉRIES 3649 ET 3654

Que contient la boîte?.....	3
Interface utilisateur	3
Assemblage et chargement de la batterie	3
Remplissage du réservoir d'eau propre.....	4
Nettoyage du sol.....	5
Utilisation du cycle d'autonettoyage.....	6
Entretien après le nettoyage.....	6
Rangement de l'appareil.....	7
Diagnostique de panne.....	8
Garantie.....	8

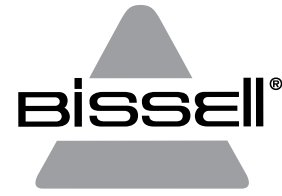


Présentation du produit

1. Bouton du cycle de nettoyage
2. Bouton du mode de nettoyage
3. Interrupteur d'alimentation
4. Réservoir d'eau propre
5. Bouton de dégagement du réservoir d'eau sale
6. Réservoir d'eau sale
7. Fenêtre du rouleau de brosse

Découvrez votre nouveau produit BISSELL!

Allez au **support.BISSELL.ca** pour un tour d'horizon complet de votre nouvel achat, dont des vidéos, des conseils, de l'assistance et bien plus encore. Vous voulez commencer tout de suite? Ce guide contient toutes les informations dont vous avez besoin pour configurer votre nouveau produit. Jetons-y un coup d'œil...

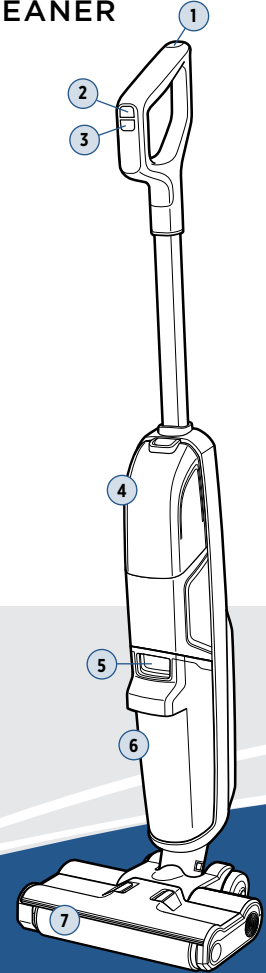


CROSSWAVE® HF3 CORDLESS MULTI-SURFACE HARD FLOOR CLEANER 3649, 3654 SERIES

What's in the Box?	3
User Interface	3
Assembly & Charging the Battery	3
Filling the Clean Water Tank	4
Cleaning Your Floors.....	5
Using the Self-Cleaning Cycle.....	6
After-Cleaning Care.....	6
Storing Your Machine.....	7
Troubleshooting.....	8
Warranty	8

Product Overview

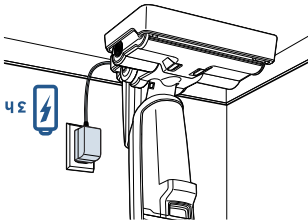
1. Clean-Out Cycle Button
2. Mode Button
3. Power Button
4. Clean Water Tank
5. Dirty Water Tank Release Button
6. Dirty Water Tank
7. Brush Roll Window



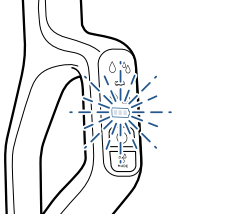
Meet your new BISSELL product!

Go to **support.BISSELL.ca** for a comprehensive walkthrough of your new purchase, including videos, tips, support, and more. Want to get started right away? This guide has all the information you need to set up your new product. Let's take a look...

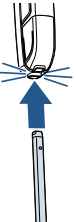
4. Mettez la station d'accueil en charge.



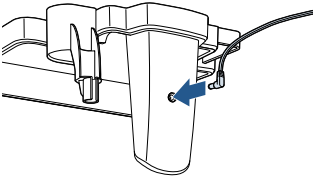
5. Chargez complètement l'appareil avant la première utilisation. Les voyants de l'icône de la batterie indiqueront l'état de charge.



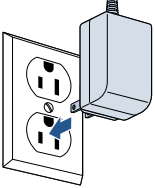
1. Insérez fermement le manche dans le corps de l'appareil jusqu'à ce qu'il se loge en place en produisant un déclic.



2. Branchez l'adaptateur de chargement dans la station d'accueil.



3. Branchez l'adaptateur dans une prise électrique murale.



Assemblage et chargement de la batterie

Allez au support.BISSELL.ca pour des vidéos sur l'assemblage.

1. Indicateur de débit de vaporisation d'eau

2. Indicateur d'obstruction du rouleau de brosse

3. Indicateur de réservoir d'eau sale plein/retiré

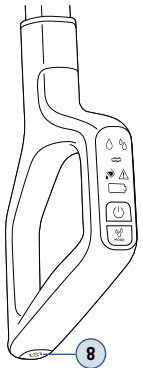
4. Indicateur d'erreur

5. Indicateur de niveau de la batterie

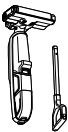
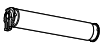
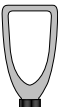
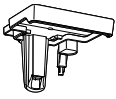
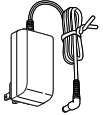
6. Interrupteur d'alimentation (l'appareil doit être incliné)

7. Bouton de sélection du débit de vaporisation d'eau

8. Interrupteur d'activation du cycle d'autonettoyage

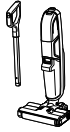
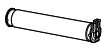
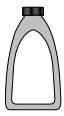
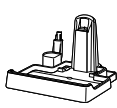
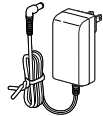


Interface utilisateur

Manche et corps de l'appareil	Rouleau(x) de brosse	Echantillon(s) de solution	Brosse de nettoyage et filtre (certains modèles)	Station d'accueil	Adaptateur de chargement
					

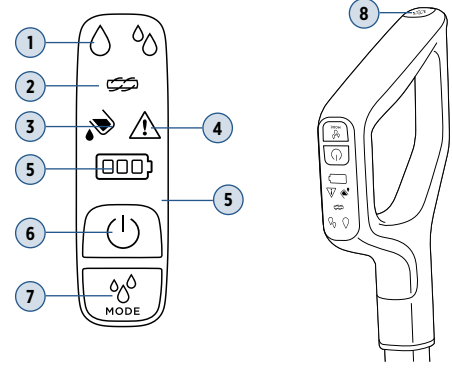
Que contient la boîte?

What's in the Box?

					
Handle & Body	Brush Roll(s)	Trial Formula(s)	Clean-Out Brush & Strainer (selected models)	Docking Station	Charging Adapter

User Interface

1. Water Spray Rate Indicator
2. Brush Roll Obstruction Indicator
3. Dirty Water Tank Full/Missing Indicator
4. Error Indicator
5. Battery Level Indicator
6. Power Activation Switch (machine must be reclined)
7. Water Spray Rate Selection Button
8. Self-Cleaning Cycle Activation Switch



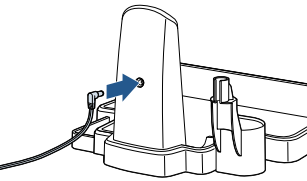
Assembly & Charging the Battery

Go to support.BISSELL.ca for assembly videos.

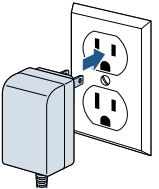
1. Firmly insert the handle into body of machine until it clicks into place.



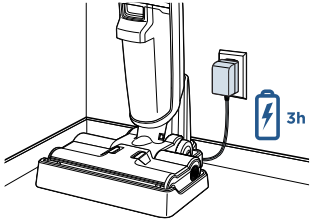
2. Plug charging adapter into docking station.



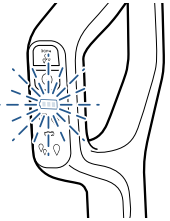
3. Plug the adapter into wall outlet.



4. Place on the docking station to charge.



5. Fully charge machine before first use. Battery icon lights will indicate charge.



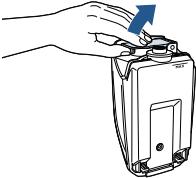
Low Battery: One battery segment will flash blue.

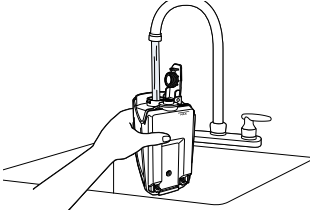
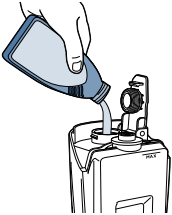
Charging Mode: Blue light will flash according to battery status.

Charging Complete: All three segments will be solid blue.

Filling the Clean Water Tank

Keep plenty of CrossWave® formulas on hand so you can clean whenever it fits your schedule. Only use CrossWave formulas in your machine. Other formulas or household cleaners may harm the machine. Do not use hard floor formula on area rugs or carpet.

		
1. Choose your formula.* Scan the QR code with your smartphone camera or visit BISSELL.ca for formulas.	2. The clean water tank is the top tank on the front of the machine. Press down on the button at the top of the tank and pull to remove.	3. Lift the flap and hold open.

		
4. Add warm (140°F/60°C max) tap water as indicated by the fill line on the tank.	5. Add BISSELL formula as indicated by the fill lines on the tank.	6. Release flap and press into place. Insert tank by lining up bottom edge and pressing until it clicks into place.

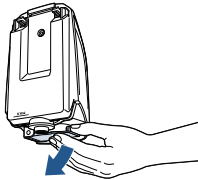
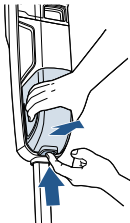
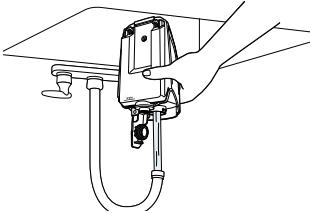
*Compatible BISSELL formulas include: Multi-Surface, Wood Floor, Area Rug, PET Multi-Surface with Febreze Freshness, Hard Floor Tough Mess + Odour Eliminator, PET Clean + Natural Multi-Surface.

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

WARNING To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only BISSELL cleaning formula intended for use with the hard floor device.

Veillez à disposer de réserves suffisantes de solution CrossWave® pour pouvoir procéder à du nettoyage dans votre appareil. L'utilisation d'autres produits ou nettoyants ménagers pourrait nuire à l'appareil. N'utilisez pas de solutions pour planchers nus sur les petits tapis ou les moquettes.

Remplissage du réservoir d'eau propre

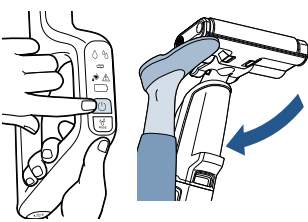
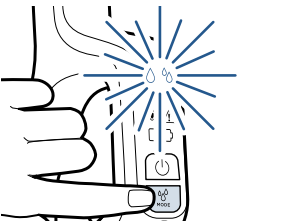
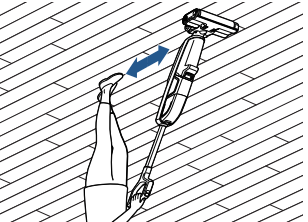
		
1. Choisissez votre solution*. Balayez le code QR avec l'appareil photo de votre téléphone intelligent ou visitez BISSELL.ca pour les solutions.	2. Le réservoir d'eau propre est le réservoir supérieur situé à l'avant de l'appareil. Appuyez sur le bouton sur le dessus du réservoir et tirez pour l'enlever.	4. Ajoutez de l'eau tiède du robinet (60 °C/140 °F max) comme l'indique la ligne de remplissage sur le réservoir.
3. Soulevez le rabat et maintenez-le ouvert.	5. Ajoutez la solution BISSELL comme l'indiquent les lignes de remplissage sur le réservoir.	6. Relâchez le rabat et appuyez pour le fixer en place. Insérez le réservoir en alignant le bord inférieur et en appuyant jusqu'à ce qu'il se loge en place en produisant un déclic.

* Les formules BISSELL compatibles comprennent : Multisurface, pour planchers de bois, pour petits tapis, multisurface pour animaux, Pureté et nature, saletés tenaces pour planchers nus, multisurface pour animaux. Propriété et nature. Certaines marques de commerce utilisées en vertu d'une licence de The Procter & Gamble Company ou de ses sociétés affiliées.

AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique en raison de composants endommagés, utilisez uniquement les solutions de nettoyage BISSELL avec cet appareil de nettoyage de planchers nus.

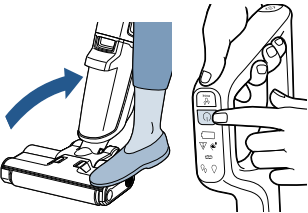
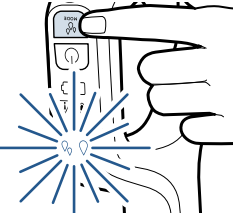
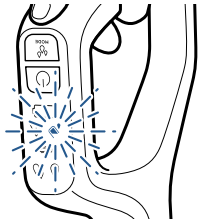
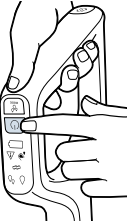
ATTENTION

- Cet appareil est conçu pour être utilisé sur des planchers nus vernis.
- Évitez de déformer les planchers de bois franc. Évitez de passer l'appareil sur des objets légers ou sur les bords d'un petit tapis. Le blocage de la brosse peut entraîner le bris prématuré de la courroie.

	1. Inclinez l'appareil. Appuyez sur le bouton de l'interrupteur DÉBIT D'EAU pour basculer entre les modes FAIBLE (LO) et ÉLEVÉ (HI). Remarque : L'appareil doit être incliné pour activer le bouton d'alimentation.
	2. Appuyez sur le bouton de Mode FAIBLE (LO) : Voyant bleu fixe Mode ÉLEVÉ (HI) : Voyant bleu fixe
	3. La solution est distribuée automatiquement. Effectuez des passages vers l'avant et vers l'arrière pour nettoyer vos planchers.

Cleaning Your Floors

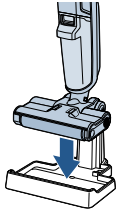
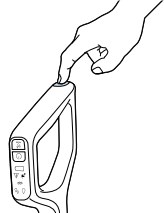
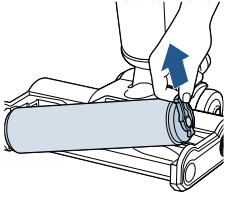
► Go to support.BISSELL.ca for how-to videos and cleaning tips.

		
1. Recline the machine. Press the power button ON. Note: The unit must be reclined before power button will activate.	2. Press the WATER FLOW button to switch between LO and HI Modes. 💧 LO Mode: Blue light solid 💧💧 HI Mode: Blue light solid	3. Solution will dispense automatically. Make forward and backward passes to clean your floors.
		
4. The dirty water tank indicator will flash red when tank is full or removed.	5. Turn the machine OFF by pressing the power button and return machine to the upright position.	

ATTENTION

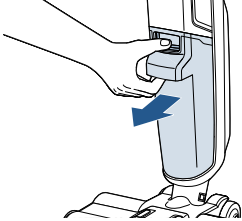
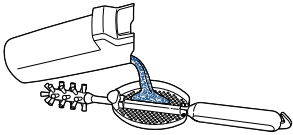
- This machine is designed to be used on sealed hard floors.
- Do not overwet hardwood floors. Be careful not to run over loose objects or edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.

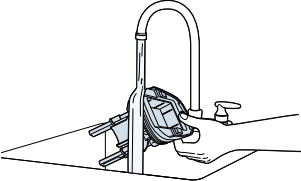
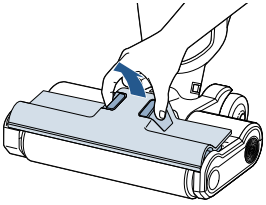
Using the Self-Cleaning Cycle

		
1. Place the machine on the docking station. Make sure there is cleaning formula in the clean water tank and the dirty water tank is empty.	2. Press the self-cleaning button to start the cycle. The button light will pulse while cycle is running.	3. Once complete, remove the brush roll to dry. See "After-Cleaning Care" for instructions.

After-Cleaning Care

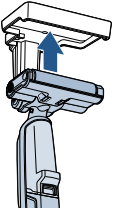
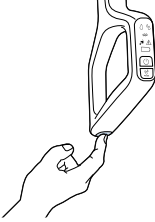
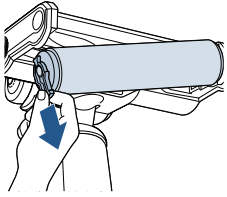
Go to support.BISSELL.ca for a full list of how-to videos.

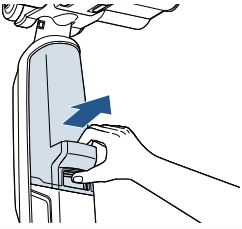
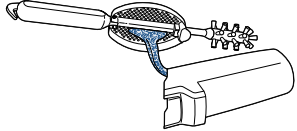
		
1. Empty the dirty water tank. To remove, press the button on the top of the tank, grab the front handle and pull tank out.	2. Hold the top of the tank near the sides of the filter and pull up to remove.	3. Use the strainer on the clean-out brush to strain debris out of dirty water while pouring into a utility sink or similar waste water receptacle. Dispose of debris in trash and rinse the tank.

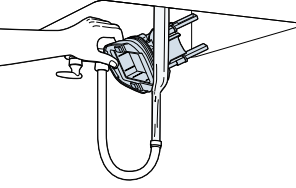
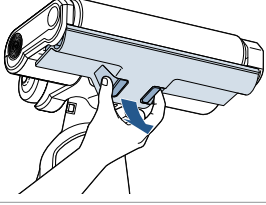
		
4. Remove the pleated filter from the top of the tank by pulling up.	5. Wash filters with warm water and mild detergent. Rinse the bottom of the tank cover. Note: Filters must be completely dry before reinstalling.	6. Remove the brush roll cover.

CONTINUED ON NEXT PAGE

Utilisation du cycle d'autonettoyage

		
1. Placez l'appareil sur la station d'accueil. Assurez-vous de la présence de solution de nettoyage dans le réservoir d'eau propre et que le réservoir de récupération d'eau sale est vide.	2. Appuyez sur le bouton d'autonettoyage pour démarrer le cycle. Le voyant du bouton clignotera lentement pendant le cycle.	3. Une fois le cycle terminé, enlevez le rouleau de brosse pour le faire sécher. Consultez « Entretien après le nettoyage » pour des instructions.

		
1. Videz le réservoir d'eau sale. Pour l'enlever, appuyez sur le bouton situé sur le dessus du réservoir, saisissez la poignée avant et tirez vers l'extérieur.	2. Tenez la partie supérieure du réservoir près des côtés du filtre et tirez vers le haut pour l'enlever.	3. Utilisez le filtre sur la brosse de nettoyage pour filtrer les débris de l'eau sale pendant que vous videz le réservoir dans un évier de service ou un contenant pour eaux usées similaire. Jetez les débris dans la poubelle et rincez le réservoir.

		
4. Retirez le filtre plissé du haut du réservoir en le tirant vers le haut.	5. Lavez les filtres à l'eau tiède avec un détergent doux. Rincez le fond du couvercle du réservoir. Les filtres doivent être complètement secs avant de les réinstaller.	6. Retirez le couvercle du rouleau de brosse.

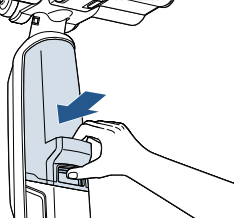
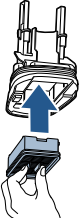
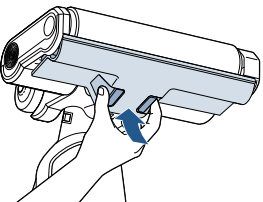
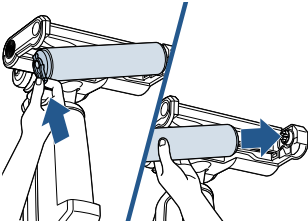
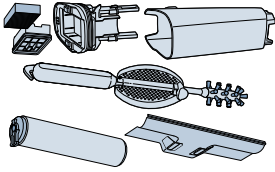
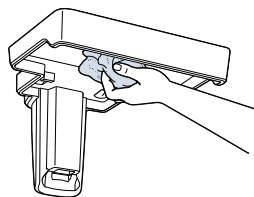
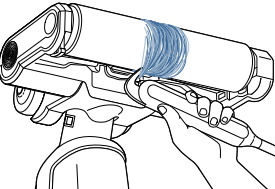
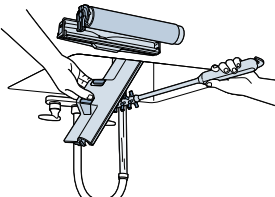
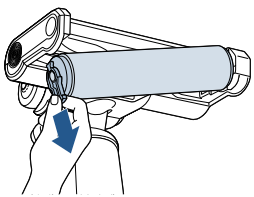
SUITE À LA PAGE SUIVANTE

AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic sur la station d'accueil.

AVIS Afin de réduire le risque d'apparition de fuites, évitez de ranger l'appareil dans un endroit où il y a un risque de gel. Le gel pourrait entraîner des dommages aux composants internes.

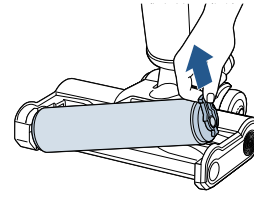
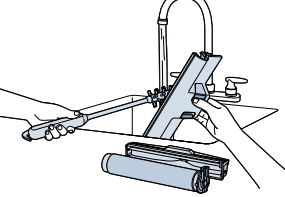
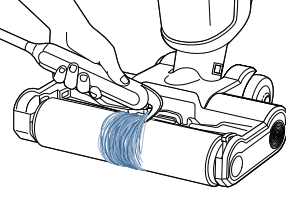
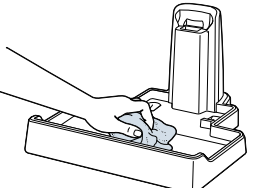
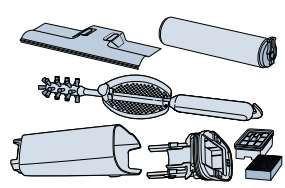
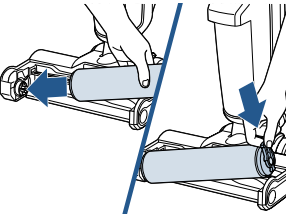
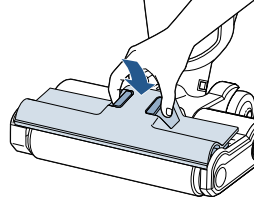
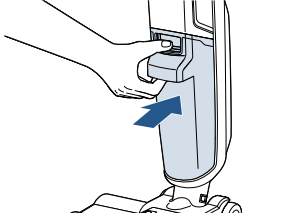
Ranger votre appareil à l'abri et dans un endroit sec. Puisqu'il utilise de l'eau, ce produit ne doit pas être rangé dans un endroit où il y a un risque de gel. Le gel endommagerait les composants internes de l'appareil et cela pourrait entraîner l'annulation de la garantie.

Rangement de l'appareil

15. Insérez d'abord la partie inférieure du réservoir. Faites pivoter la partie supérieure vers l'appareil jusqu'à ce qu'elle se loge en place en produisant un déclic. 	14. Réassemblez le réservoir d'eau sale. Remarque : Les filtres doivent être complètement secs avant de les réinstaller. 	13. Remplacez la fenêtre du rouleau de brosse en l'alignant avec le pied. Appuyez sur la fenêtre de brosse en l'alignant avec le pied. Appuyez sur la fenêtre de brosse en l'alignant avec le pied. 
12. Placez une des extrémités de la brosse dans le côté gauche du pied. Appuyez sur la languette de la brosse de façon à ce qu'elle se verrouille en place. 	11. Laissez sécher toutes les pièces avant de les réassembler. 	10. Retirez l'appareil de la station d'accueil, puis essuyez le plateau. 
9. Utilisez le crochet sur l'outil de nettoyage pour enlever les cheveux et les débris du rouleau de brosse. 	8. Le rouleau de brosse, la fenêtre et le filtre du rouleau de brosse peuvent être lavés à la main. Utilisez l'outil de nettoyage pour frotter les pièces. 	7. Tirez sur la languette du rouleau de brosse pour l'enlever. Tirez sur la languette jaune du filtre du rouleau de brosse pour l'enlever. 

Entretien après le nettoyage (suite)

After-Cleaning Care (continued)

		
7. Pull the brush roll tab to remove. Pull the yellow tab of the brush roll filter to remove.	8. The brush roll, window and brush roll filter can be hand washed. Use the cleaning tool to scrub parts.	9. Use the hook on the cleaning tool to remove hair and debris from brush roll.
		
10. Remove the machine from the dock and wipe out the tray.	11. Leave all parts out to dry before reassembling.	12. Place the end of the brush into the left side of the foot. Press the tab of the brush down so it locks into place.
		
13. Replace the brush roll window by aligning window with foot. Press the window down until it clicks into place.	14. Reassemble the dirty water tank. Note: Filters must be completely dry before reinstalling.	15. Insert the bottom of the tank first. Pivot the top toward the machine until it clicks into place.

Storing Your Machine

Store your machine in a protected, dry area. Since this product uses water, it must not be stored where there is danger of freezing. Freezing will damage internal components and may void the warranty.

NOTICE To reduce the risk of a leaking condition, do not store machine where freezing may occur. Damage to internal components may result.

WARNING To reduce the risk of fire, electric shock or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting on the dock.

Troubleshooting

Below are some of the issues you may run into. If you don't see the issue you're experiencing below, visit [support.BISSELL.ca](https://support.bissell.ca) or contact Consumer Care.

Problem	Possible Cause	Remedies
Machine is not working	Dirty water tank full or not seated properly.	Empty and reseal tank.
	Brush roll window is not latched in place.	Reinstall brush roll window.
	Machine is not reclined.	Recline machine before pressing power button.
Reduced or no suction	The suction path is blocked.	Clean the suction path.
	The brush roll is entangled by hair and other objects.	Clean the brush roll.
Abnormal noise in motor operation	The suction path is blocked.	Clean the suction path.
Machine is not charging	Adapter not connected to charging station.	Check adapter connection to charging base.
Dirty water tank icon is flashing	Tank is full or not installed correctly.	Remove, empty and reinstall tank.
Brush roll icon is flashing	The brush roll is entangled by hair and other objects.	Clean the brush roll.
Self-cleaning cycle button is flashing	The cleaning cycle was cut off due to full dirty water tank.	Remove, empty and reinstall tank.
Can't complete self-cleaning cycle	The battery needs to be charged.	Fully charge before use.
	Clean water tank is empty.	Refill tank.
	Dirty water tank is full.	Empty tank.

Note: Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, electric shock or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting on the dock.

Warranty

Limited 18-month warranty. Visit [support.BISSELL.ca](https://support.bissell.ca) or call 1-800-263-2535 for complete warranty information.

NOTICE Disconnecting the battery will destroy the appliance and invalidate the warranty.

Every Purchase Saves Pets™

BISSELL proudly supports BISSELL Pet Foundation® and its mission to help save homeless pets. When you buy a BISSELL® product, you help save pets, too. We're proud to design products that help make pet messes, odours and pet homelessness disappear. Visit BISSELLsavespets.ca to learn more.



©2022 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1632517 05/22

Diagnostique de panne
Voici certains problèmes qui pourraient survenir. Si vous ne voyez pas le problème que vous éprouvez ci-dessous, visitez le [support.BISSELL.ca](https://support.bissell.ca) ou communiquez avec le Service à la clientèle.

Problème	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	Le réservoir d'eau sale est plein ou mal installé.	Videz et remplacez le réservoir.
L'appareil ne fonctionne pas	La fenêtre du rouleau de la brosse n'est pas fixée en place.	Reinstallez la fenêtre du rouleau de brosse.
L'appareil n'est pas incliné.	Inclinez l'appareil avant d'appuyer sur le bouton d'alimentation.	
Le conduit d'aspiration est obstrué.	Nettoyez le conduit d'aspiration.	
Des cheveux ou d'autres objets sont emmêlés dans le rouleau de brosse.	Nettoyez le rouleau de brosse.	
Le conduit d'aspiration est obstrué.	Nettoyez le conduit d'aspiration.	
Bruit anormal pendant le fonctionnement		
L'appareil ne se charge pas	L'adaptateur n'est pas branché à la station d'accueil.	Vérifiez le branchement de l'adaptateur à la base de chargement.
L'icône du réservoir de récupération d'eau sale	Le réservoir est plein ou n'est pas installé correctement.	Enlevez, videz et réinstallez le réservoir.
L'icône du rouleau de brosse clignote	Des cheveux ou d'autres objets sont emmêlés dans le rouleau de brosse.	Nettoyez le rouleau de brosse.
Le bouton du cycle d'autonettoyage clignote	Le cycle d'autonettoyage a été interrompu en raison d'un réservoir d'eau sale plein.	Enlevez, videz et réinstallez le réservoir.
Impossible de terminer le cycle d'autonettoyage	La batterie doit être rechargée.	Chargez la batterie complètement avant l'utilisation.
	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir.
	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir.

Remarque : Toute autre réparation doit être effectuée par un représentant d'entretien autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT
Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique, éloignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic sur la station d'accueil.

Garantie

Garantie limitée de 18 mois. Visitez le [support.BISSELL.ca](https://support.bissell.ca) ou téléphonez au 1-800-263-2535 pour obtenir des renseignements complets sur la garantie.

REMARQUE
Le débranchement de la batterie brisera l'appareil et annulera la garantie.

BISSELL appuie fièrement la BISSELL Pet Foundation® et sa mission de sauver des animaux sans foyer. Lorsque vous achetez un produit BISSELL®, vous contribuez aussi à sauver des animaux. Nous sommes fiers de concevoir des produits qui aident à faire disparaître les saletés et les odeurs laissées par les animaux tout en réduisant le nombre d'animaux sans foyer. Visitez le BISSELLsavespets.ca pour en savoir plus.

Every Purchase Saves Pets™